**Київський національний університет імені Тараса Шевченка Міністерство освіти і науки України Київський національний університет імені Тараса Шевченка Міністерство освіти і науки України Кваліфікаційна наукова праця на правах рукопису ГОРОДНЮК НАТАЛІЯ АНДРІЇВНА УДК 821.161.-31.09 ДИСЕРТАЦІЯ СЕМІОТИКА РЕЧІ У СХІДНОСЛОВ’ЯНСЬКОМУ МОДЕРНІСТСЬКОМУ РОМАНІ ПЕРШОЇ ПОЛОВИНИ ХХ СТОЛІТТЯ 10.01.05 – порівняльне літературознавство, 10.01.06 – теорія літератури Подається на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук Дисертація містить результати власних досліджень. Використання ідей, результатів і текстів інших авторів мають посилання на відповідне джерело \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Н.А. Городнюк Науковий консультант: Астаф’єв Олександр Григорович, доктор філологічних наук, професор Київ – 2017**

ЗМІСТ

ВСТУП……………………………………………………………………

РОЗДІЛРІЧЯКСОЦІОКУЛЬТУРНИЙФЕНОМЕН

ТЕОРЕТИЧНІАСПЕКТИ……………………………………………

Поняттяпрорічуфілософії……………………………………

Семіотикаречірічякзнак………………………………………

Річяклітературознавчакатегорія………………………………

Висновкидорозділу………………………………………………

РОЗДІЛСЕМІОТИЧНИЙСТАТУСТАФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ

РЕЧІУМОДЕРНІСТСЬКОМУРОМАНІ…………………………

Допроблемифункційречіухудожньомутексті………………

Асоціативнаінтертекстуальнатамотивогенерувальнафункції

речіуроманіМБулгаковаМайстеріМаргарита………

Асоціативноалюзивнийпотенціалречіумотивогенеруванні

ВНабоковаметатекстуальнийаспектречовизму…………………

РечовийкодромануМиколиХвильовогоВальдшнепив

аспектікросдискурсивності…………………………………………

Висновкидорозділу………………………………………………

РОЗДІЛПОЛІСТИЛІСТИЧНІСТЬМОДЕРНІСТСЬКОГО

РЕЧОВИЗМУ…

Річунеоромантичномудискурсімодернізмунаматеріалі

романівОГрінаТащобіжитьпохвиляхЮЯновського

Майстеркорабля……………………………………………………

Мотивістинноїтаоманноїречіутворчостімитцівнеоромантиків…………………………………………………………

Речіекзотизмиякзнакнеоромантичноготексту

ЮЯновськоготаОГріна

Екзистенціалістськийдискурсречовизмузароманами

ВДомонтовичаЄПлужникаВНабоковаГГазданова…………



КатегоріяречіуроманахВДомонтовичаіВНабокова

онтологіяметафізика…………………………………………

ФеноменологіяречіуроманахЄПлужникаНедугата

ГГаздановаВечіруКлер…………………………………………

Категоріяречіуформалізмі……………………………………

Поняттяречітауявленняпротекстякрічутеоретичному

дискурсіформалізму……………………………………………………

Концептречійособливостіуречевленнятекстууроманах

ВШкловськогоооабоЛистинепрокоханнятаМайка

ЙогансенаПодорожученогодоктораЛеонардо…відречідо

текстуінавпаки…………………………………………………………

Висновкидорозділу…………………………………………………

РОЗДІЛКУЛЬТУРОЦЕНТРИЧНІСТЬРЕЧОВОЇПАРАДИГМИ

МОДЕРНІЗМУСЕМІОТИЧНІДОМІНАНТИТЕЗАУРУСУРЕЧЕЙ

Концептїжіестетикаідеологія…………………………

Концептїжітамотивнасолодиумодерністськомуромані

ВДомонтовичВНабоковВПідмогильний…………………

КонцептїжііпоетикасимпосіонувроманахВДомонтовича

ДівчиназведмедикомтаБезґрунту……………………………

НегативнапоетикаїжіуроманіОКундзічав

контекстіемблематикисоцреалізму…………………………………

Карнавальноігровапоетикаїжіякмодусвзаємодіїестетикита

ідеологіїАПлатоновМГарецькийЮОлеша…………………

Їжаякідеологічнадомінантаконкордизмууромані

ВВинниченкаЛепрозорій…………………………………………

Концептнеполеодягумодусиінтерпретації……………………

БлакитніпанниВПідмогильногосеміотикаодягувромані

Місто

Семантикакольоруіфасонувбраннявімпресіоністському

проектіМІвченка……………………………………………………



Кітчідендизмкостюмвімажиністськомупроекті

АМарієнгофа…………………………………………………………

СемантикаодягутамотивпереодяганняудилогіяхЗБядулі

ЯзепКрушинськийтаІІльфаіЄПетроваДванадцятьстільців

іЗолотетеля…………………………………………………………

Окуляривідзнакасвітоглядудомаркераметатекстуальності…

Концептмашиниякмаркерідейноестетичнихпошуківроману

хрр…………………………………………………………………

МеханізмиутворахАПлатоноваЮОлешіГБрасюка

КПаустовськоговідоб’єктапристрастідопекельноїмашини……

СемантикапоїздаізалізниціуроманахКузьмиЧорного

СестратаЛеонідаЛеоноваЗлодійвідтехнемидоспособу

структуруваннятексту…………………………………………………

Висновкидорозділу………………………………………………

ВИСНОВКИ…………………………………………………………

СПИСОКВИКОРИСТАНИХДЖЕРЕЛ………………………………

ДОДАТКИ………………………………………………………………



ВСТУП

АктуальністьдослідженняСеміотичністудіїдругоїполовиниХХст

праціРБартаАБайбурінаЮЛотманатаінонтологіяМХайдеггераі

гносеологічнапроблематикаМФукогостропоставилиперед

гуманітаристикоюпроблемуречівїїбуттєвомутасоціокультурному

аспектахпитанняпроонтологічнийаксіологічнийісеміотичнийстатусречі

вкультуріОсмисленнюречіяксоціокультурногофеноменаприсвячено

такожпроектреалогіїМЕпштейна–специфічноїгуманітарноїгалузіна

помежів’їфілософіїкультурологіїантропологіїтасеміотикиРеалогіявід

лат–річ–церечезнавствонаукапроречіпричомурічтрактується

культурологомякодиничнасутністьанеодназбагатьохпевногорядузі

своїмвласнимекзистенціальнимсмисломякийніякимчиномнепов’язаний

зматеріальноювартістючифункціональнимиособливостямиречітобто

чистийвідутилітарнопрагматичнихнашаруваньалемаємеморіальну

емоційнусакральноритуальнутаіншуцінністьіміститьузгорнутому

виглядічисленнікультурнісмислиАлітературознавецьОЧудаковвперше

теоретичноокреслившипроблемуречівлітературівважавщосамехарактер

речовизмувизначаєспецифікусвітоглядумитцяособливостітогочиіншого

стилютакультурноїдобиЧудаковас

Досіаналізуречівсемантиціхудожньоготворувідводилася

здебільшогодругоряднарольВукраїнськомулітературознавствінемає

жодногодослідженнядебулобсистемноіповновисвітленоспецифіку

семіотикионтологіїтааксіологіїречіутворчостіякокремихмитцівтакі

шкілнапрямівчистилівДопроблемиречіїїсемантикитафункцій

звертаютьсялишепринагідноаналізуючиключовіобразисимволиабо

художнідеталітогочиіншоготворуРазомзтимцепитанняє

концептуальноважливимоскількипотрактуванняречіурізнихестетичних

системахпідпорядкованорізнимчинникамієдомінантнимпризміні

художньоїсвідомостіХарактерречоспрямованостітермінОЧудакова

визначаєнелишеіндивідуальністьавторачиспецифікутворуалейсутність



естетикистилютадобиТакбільшістьдослідниківсходитьсяутомущо

сприйняттяіпотрактуванняречілюдиноюлежитьвосновібудьякоїсистеми

світоглядуОЧудаковвважавщоутекстіпервиннаодиницябачення

письменника–несловонемотивнесюжетнеконфліктасамеріч

предметЧудаковас

Зв’язокроботизнауковимипрограмамипланамитемами

Дисертаціювиконаноумежахнауководосліднихпрограмтаплановихтем

кафедриісторіїукраїнськоїлітературитеоріїлітературиталітературної

творчостіІнститутуфілологіїКиївськогонаціональногоуніверситетуімені

ТарасаШевченказокрематемиМовиталітературинародівсвітувзаємодія

ісамобутністьномердержавноїреєстраціїБФнауковийкерівник

–дфілолнпрофГСеменюкТемудисертаціїзатвердженоназасіданні

ВченоїрадиІнститутуфілологіїКиївськогонаціональногоуніверситетуімені

ТарасаШевченкапротокол№відчервняр

Метароботидослідитисеміотикуречіусхіднослов’янському

модерністськомуроманіІполХХст

Завданнядослідження

розглянутирічякфілософськукатегоріюпроаналізуватиформування

уявленьпрорічусвітовійфілософії

осмислитипідходидовивченнякатегоріїречіусучасному

літературознавстві

окреслитиетапиосмисленняконцептуречіякоб’єктатеоретичноїта

історичноїпоетики

осмислитихарактервзаємодіїречовоготадуховногосвітуречейтасвіту

ідейвідношенняріч–знакусеміотицітексту

систематизуватитаописатифункціїречіухудожньомутекстідоповнити

наявнийперелікфункційтимияківластивімодерністськомуроману

ІполовиниХХст

виявитиспецифікуречоспрямованостіпрозимодернізмуформалізму

неоромантизмуекзистенціалізмуімпресіонізмуімажинізмусоцреалізмута



дослідитипоетикальніособливостіречізазначенихнапряміву

порівняльномуаспектінаматеріаліукраїнськоїросійськоїтабілоруської

літератури

виявитивзаємозалежністьспецифікистилютакатегоріїречіасаме

особливостіманіфестаціїречіякпрояватрибутивнихрисокремогостилю

з’ясуватиспецифікудоборурепрезентаціїтафункціїречейу

жанростильовихрізновидахсхіднослов’янськогоромануІполовиниХХст

проаналізуватиосновніскладовіконцептуречіїжаодягаксесуари

механізмиінтер’єртощоурізностильовихроманах

проаналізуватирольконцептуречівокресленихтворахдослідивши

семіотичнийстатусречіїїфункціїтаспецифікусмислогенерації

схарактеризуватипоетикальніособливостітекстівузв’язкузпроблемою

речі

Об’єктдослідження–феноменречовизмусхіднослов’янського

модерністськогоромануІполХХстасамероманивякихрічвиступає

смислотворчоютатекстогенерувальноюкатегорією

зукраїнськоїлітературироманиДоннаАннаГБрасюка

ЛепрозорійВВинниченкаДівчиназведмедикомДоктор

Серафікуснаписанийв–ррвиданийврБезґрунту

написанийв–ррвиданийврВДомонтовичаПодорож

вченогодоктораЛеонардоМЙогансенаРобітнісили

МІвченкаОКундзічаМістоВПідмогильного

НедугаЄПлужникаВальдшнепиМХвильового

МайстеркорабляЮЯновського

зросійськоїлітературироманиЦинікиАМарієнгофаЗлодій

ЛЛеоноваЧевенгурКотлованАПлатонова

абоЛистинепрокоханняВШкловськогоЗахистЛужина

ДарВНабоковаТащобіжитьпохвиляхОГрінаВечір

уКлерГГаздановаСяючіхмариКПаустовського

ЗаздрістьЮОлешіДванадцятьстільцівіЗолотетеля



ІІльфатаЄПетроваМайстеріМаргарита–

МБулгакова

збілоруськоїлітературироманиСестраКузьмиЧорногоЯзеп

КрушинськийІчастина–ррІІчастина–ррЗБядулі

ВіленськікомунариМГарецькогоКрізьроки

ПГоловача

Предметдослідження–онтологічніаксіологічнісеміотичніаспекти

поетикиречіукраїнськогоросійськоготабілоруськогороманумодернізму

ІполХХст

Теоретикометодологічнепідґрунтяроботистановлятьпрацізфілософії

речіЖБодріяраМЕпштейнаЕГуссерляМХайдеггераМФуко

семіотикиречіАБайбурінаРБартаГГачеваГКнабеЮЛотманаа

такожлітературознавчірозвідкиприсвяченіречіяклітературознавчій

категоріїособливостямоприявненняречівхудожньомутекстітавагомим

аспектамречовизмулітературиОЧудаковаЄФариноОФрейденберг

ТЦив’янМБахтінаОКоточиговоїВТопороваОЩедракової

Методидослідженнязаявленапроблемапередбачаєсинтез

структурносеміотичногодляаналізузнаковихвластивостейречіта

з’ясуванняїїсеміотичногостатусупорівняльнотипологічногодля

типологічногозіставленняключовихаспектівречовизмутавіднайдення

спільнихівідмінниххудожніхпарадигмречевостітворумитцястилю

добиісториколітературногопрививченніподібностейтавідмінностей

літературїхвзаємозв’язківметодівтапідходівдотекстіврізнонаціональних

культуратакожметодретельногопрочитаннядляаналізу

речовизмузаявленихтворівУпроцесіроботибулозадіяноосновні

методологічніположенняструктурноїсеміотикиЮЛотманаіРБартадля

вивченнясеміотикиречівтекстіструктурноїантропологіїКЛевіСтросса

длявивченняосновнихсоціокультурнихопозиційконцептногополяречейу

модерністськомуроманікультурологічногоконцептуалізмуЮСтепанова

длядослідженняконцептівречіутекстахфеноменологіїЕГуссерлядля



аналізуфеноменологіїречітеоріїінтертекстуальностідляаналізу

інтертекстуальнихзв’язківтаінтертекстуальноїфункціїречіта

дискурсивногоаналізудлядослідженняявищакросдискурсивностіта

кросдискурсивноїфункціїречі

Науковановизнакомплексневисвітленняокресленихпроблем

пропонуєтьсявпершеувітчизняномулітературознавствіПозаувагою

дослідниківдосізалишаласягенезаіспецифікаречовизмуумодернізміта

еволюціяпоетикиречіукраїнськогороманузрілогомодернізмуу

східнослов’янськомуконтекстіЗначниймасивтворівдобиРозстріляного

Відродженняуведенийулітературнийобігзаостаннючвертьстоліття

активнодосліджувавсянауковцямиалепроблемипоетикиісеміотикиречі

романуІполХХстдосінеотрималиналежноговисвітленняі

потрактуванняУпершевукраїнськомулітературознавствідосліджуються

категоріяречівестетицітапоетицімодернізмусеміотикаречів

українськомуросійськомутабілоруськомуроманіІполХХст

функціональністьтасеміотичнийстатусречіумодерністському

авангардистськомунеоромантичномутасоцреалістичномудискурсі

ідейноестетичніособливостітезаурусуречейумодернізміспецифіка

речовизмувнаціональнихваріантахукраїнськогоросійськогота

білоруськогомодернізмуНавідмінувідпопередніхдослідженьуякихріч

аналізуваласяопосередкованоякхудожнядетальімононаціональнолише

вокремихроманахукраїнськоїтаросійськоїлітературимипропонуємо

компаративнедослідженнякатегоріїречіузаявленихрізновидахромануз

акцентомнаспецифіціречовизмуусхіднослов’янськомумодернізміНа

початковомуетапідослідженняавторканеодноразовоставиласобіпитання

якимшляхомітизафункціямиречейзастильовимиваріантамиречовизму

чизаконкретнимисемантикотематичнимигрупамиїжаодягінтер’єр

механізмиіграшкитощоГостроусвідомлюючинедосконалістькожногоз

нихмивирішилидляповнотиірепрезентативностіоб’єднатиїхщой

зумовилоструктуруванняроботидепредставленополіфункціональністьречі



ІІрозділособливостікатегоріїречіврізнихстиляхІІІрозділтаспецифіку

тематологіїісистемимотивівконкретнихречейдомінантнихумодернізмі

Ірозділ

Теоретичнезначенняроботиполягаєудослідженніречіяккатегорії

теоретичноїтаісторичноїпоетикианалізіспецифікиречоспрямованості

прозимодернізмуформалізмунеоромантизмусоцреалізмудослідженні

онтологіїаксіологіїтасеміотикиречіурізностильовихтекстахрозробціі

поглибленніметодикианалізуконцептуречіутворіаналізісеміотикиїжі

одягуйаксесуарівінтер’єрутапредметногосвітутекстувціломуукладанні

тезаурусуречовогосвітумодерністськогороманукомпаративному

дослідженніфеноменуречіусхіднослов’янськомумодерністськомуромані

таз’ясуваннінаціональнихособливостейфеноменуречовизмуукраїнської

російськоїтабілоруськоїлітератури

Практичнезначенняроботиматеріалидослідженняможутьбути

використаніукурсахісторіїукраїнськоїлітературибілоруськоїлітератури

російськоїлітературитеоріїлітературиісторіїзарубіжноїлітературиХХст

порівняльноголітературознавстваспецкурсівтаспецсемінарівТакож

результатидослідженняможутьбутивикористаніприрозробцінових

історичнихтатеоретичнихкурсівдлявищоїшколиупідготовцікурсових

дипломнихтадисертаційнихробітпринаписаннілітературознавчих

підручниківтапосібниківприсвяченихвивченнюокремихтеоретичних

проблемгенезіхудожньогомисленнядобимодернізмурепрезентації

предметногосередовищаумодернізміавангардизмінеоромантизмі

соцреалізмітощо

ОсобистийвнесокдисертантаДисертаційнароботаєодноосібно

виконаноюнауковоюпрацеюУсіключовіідеїположеннящорозкривають

науковуновизнувисновкиірезультатидослідженняотриманоі

сформульованоавторкоюсамостійнонауковіпублікаціївиконанобезучасті

співавторівБудьякіформивикористанняпрацьіншихавторівзумовлено

відповіднимипосиланнями



АпробаціярезультатівдисертаціїМатеріалидослідження

обговорювалисянаВсеукраїнськійнауковійконференціїТворчість

ВПідмогильногонатлірозстріляногоВідродженняДніпропетровськ–

лютогорМіжнароднійнауковійконференціїУкраїнська

літературавзагальноєвропейськомуконтекстіУжгород–травня

рМіжнародніконференціїмолодихученихКиїв–червня

рМіжнароднійнауковійконференціїКрихтибуттялітератураі

практикиповсякденняБердянськ–вереснярМіжнародній

науковійконференціїСмаклітературилітературасмаківКиїв–

березнярВсеукраїнськійЛітературавконтекстікультури

Дніпропетровськ–квітнярМіжнароднійнауковійконференції

Мовиталітературивглобалізованомусвітівзаємодіятасамобутність

КиївКНУімТГШевченкажовтнярФілологічному

семінаріКиївКНУімТГШевченкагруднярВсеукраїнських

науковихчитанняхприсвяченихтворчостіМиколиХвильовогоХарків

ХНУімВНКаразінатравнярМіжнароднійнауковій

конференціїВзаимодействиелитературвмировомлитературномпроцессе

ПроблемытеоретическойиисторическойпоэтикиГродноБеларусь–

сентябрягМіжнароднійнауковійконференції

–

ІМіжнароднійнауковійконференціїСлов’янськістудії

Миколаїв–травнярМіжнароднійнауковотеоретичній

конференціїУкраїнськалітературавконтекстісвітовоїОдесатравня

рВсеукраїнськійнауковійконференціїПоетикахудожньоготексту

Херсонтравняр

ПублікаціїОсновніположеннядисертаційногодослідження

викладеноустаттяхзякихопублікованоуфаховихвиданнях

ліцензованихДАКУкраїнивсіодноосібнізакордоннихдодаткові



СтруктуратаобсягроботиДисертаціяскладаєтьсязівступучотирьох

розділіввисновківтаспискулітературипозиційЗагальнийобсяг

дисертації–сторінказних–сторінкиосновноготексту

ВИСНОВКИ

Проведенийаналізсеміотикиречіусхіднослов’янському

модерністськомуроманідозволяєзробититаківисновки

Категоріяречієвизначальноюуфілософіїапідходидовизначенняречі

питанняпроспіввідношенняуречіідеальноготаматеріальногоізагалом

співвідношеннясвітуречейтасвітуідейїхніпервинністьтапоходження–

визначальніпроблемидляфілософськогорозуміннясутностібуття

розмежуванняматеріалізмутаідеалізмуівзагалідлярозвиткуфілософіївідїї

витоківдосьогоденняДискусіяпрорічзапочаткованаПлатономта

Аристотелемєнаріжнимкаменемсередньовічноїсхоластикивякійвиразно

виокремлюютьсятринапрямкищодотоговякийспосібіснуютьзагальні

поняттядоречейреалізмуречахконцептуалізмпісляречей

номіналізмЦядискусіявизначиланапрямрозвиткуєвропейськоїфілософії

вціломувплинувшинаподальшірозробкикатегоріїречіванглійському

сенсуалізмінімецькомуідеалізміфеноменологіїекзистенціалізмі

структуралізмітапостструктуралізмі

Питанняпрознаковіфункціїречітаспецифікуперетворенняїїназнакє

однимізключовихусеміотиціСеміологитрадиційнорозмежовуютьрічяк

предметупрагматичноутилітарномупобутовомузначеннітарічякзнак

носійсоціокультурнихсмислівізцілоюнизкоюекстраутилітарнихфункцій

ТакАБайбурінсформулювавпоняттясеміотичногостатусуречіташкали

семіотичностіякіпокликанівідображатиспіввідношеннязнаковостіі

речевостітоїчиіншоїречіпереважанняунійсимволічнихчиутилітарних

функційукожнійокремійситуації

Впершепитанняпрорічяклітературознавчукатегоріюставить

ОЧудаковпереконливообґрунтувуючищокатегоріяречієвизначальною

дляаналізупоетикитастилістикиякокремогоавторатакімистецького

напрямувціломуВажливемісцеурозробціпоняттяпредметнийсвіт

творупосідаютьпраціЄФаринотаОКоточиговоїЗдебільшогодумки

дослідниківзводятьсядоспільногознаменникаПредметутексті–цене



дзеркальневідображенняпредметауреальнійдійсностіРічухудожній

системінезміннопостаєзнакомнеречовоговідношеннящоодночасно

міститьівказівкуякзмодельованосвітречейуданійестетичнійсистемі

Ступіньсеміотизаціїречіякікількіснахарактеристикаречовизмутайого

густинавідмінніурізнихмитцівалепозбутисяречіуникнутиїї

зображеннязовсімвидаєтьсянеможливимдлялітературиВідсутністьречей

утійчиіншійтекстуальнійстратегіїпостаєпромовистиммінусприйомом

здатнимпосвідчитипротвіртайогостилістикунеменшеніжнаявність

речі

Намиконкретизованосемантичніполяголовнихтермінівдослідження

Категоріяречі–ценайзагальнішеродовепоняттящоохоплюєвсю

сукупністьхудожніхпредметівтекстумитцястилюсоціокультурноїдоби

репрезентуєестетичнооприявленуфілософіюречііхарактеризуєхудожній

світтвору

Концептречі–цесукупністькультурнихсмислівтаідейщо

безпосередньоасоціативночиконотативноактуалізованівтекстіта

продукуютьсязнакомвпроцесісеміозисуМежіміжзнакомтаконцептом

рухомііпроникнізнакякмінімальнасеміотичнаодиницяздатен

розростатисядоконцептуутекстахзвисокимсеміотичнимстатусомречі

Термінирічулітературіобразречііхудожнійпредмет

вважаємоцілкомтотожнимиівживаємоякабсолютнісиноніми

Речевість–церисахудожньоїманериознакастилюатрибутивна

характеристикахудожньоїсвідомостідетермінованоїфілософієюречіта

художньогосвітуструктурованогокатегорієюречі

Речовизм–явищеоприявленняречевостіутіленняречіутворіщо

виражаєтьсяякунаявностіокремихобразівречейтаківпосиленому

структуруваннінимитекстуЗоглядунацейговоримопрорізнуміручи

густинуречовизмуодиничніречовіобразиіззагаломневисоким

семіотичнимстатусомтамінімальноюфункціональністюзодногобокуабо



ждомінантністькатегоріїречівисокусеміотичністьтаполіфункціональність

речовоїобразностізіншого

Проаналізованоісистематизовановиділенітеоретикамифункціїречів

художнійлітературівласненомінативнуаксесуарнуідейноестетичну

світомоделювальнукультурологічнухарактерологічнусюжетнокомпозиційну

З’ясованощофункціональністьречіумодерністськомуроманіпершої

половиниХХстневичерпуєтьсявищевказанимифункціямитожнами

доповненоперелікфункційтимияківластивімодерністськомуроману

Сюжетогенерувальнафункціярічнатякаєнасюжетнийрозвиток

творусприяєрозкриттюсюжетуабонавпакивиконуєрольобманної

підказкипостаючиелементомавторськоїгризчитачем

Асоціативнафункціярічздатнадопородженняірозвиткудодаткових

образнихрядівнарощуванняізбагаченняхудожньогосмислустворення

алюзивнихперегуківУмодернізміасоціативнафункціяречейчастопостаєв

нерозривнійєдностізінтертекстуальноютекстогенерувальноюта

кросдискурсивною

Інтертекстуальнафункціярічвиступаєпотужнимконденсатором

різноманітнихкультурнихсмислівіманентноретранслюючисемантику

різнихрівнівміфологічнуфольклорнообрядовурелігійнумистецьку

філософськутощовиявляючискладнийспектрміжтекстуальнихзв’язківта

поглиблюючизмісттвору

Мотивогенерувальнафункціяуведеннятихчиіншихречейдозволяє

авторунанизуватимотивиірозгалужуватимотивнусистемутвору

Текстогенерувальнафункціярічрепрезентуєтекстуальнустратегію

авторавиступаючиїїосновоположнимчинникомУведеннявтекстнелише

одиничнихречейайрозлогихречовихрядівпереліківтакзваних

каталогівречейпостаєконцептуальнозначущимспособом

текстотворення



Кросдискурсивнафункціярічдемонструєвидтаспосіборганізації

текстузмінюючийоготональностітаперемикаючидискурси

УлітературіХХстрічзначнорозширюєякспособирепрезентаціїтакі

свійфункціональнийдіапазонпостаючинелишепобутовоюдеталлю

ознакоюпевногосередовищачизасобомпсихологізаціїайносієм

соціокультурноїстратегіїавтораважливимтекстогенерувальнимта

стилетворчимчинникомВисокийсеміотичнийстатусречівизначаєтьсяїї

поліфункціональністю

Поєднанняасоціативноїінтертекстуальноїтамотивогенерувальної

функційречіпроаналізованонаминаматеріаліромануМБулгакова

МайстеріМаргаритаЗ’ясованощоасоціативнафункціяречіуБулгакова

виступаєнапершийпланчасомзамінюючиачастішесинтезуючий

акумулюючиаксесуарнуідейноестетичнукультурологічну

характерологічнуінтертекстуальнутамотивогенерувальнуфункціїаріч–з

їїасоціативнимпотенціаломтаздатністюдоретрансляціїрізноманітних

культурнихсмислів–уроманімитцяпостаєконцептуальнозначущим

способомсмислогенераціїнарощуваннятазгущуваннясемантики

утвореннятаперехрещеннямотивнихланцюжків

Поєднанняасоціативноїінтертекстуальноїтамотивогенерувальної

функційречівметатекстуальномуаспектіпроаналізованонаминаматеріалі

романівВНабоковаЗ’ясованощорічутворахписьменниканезмінно

виявляєвисокийсеміотичнийстатуспостаючиджереломмовнихігор

асоціаційалюзійдовласнихтачужихтекстівоголюючиутакийспосіб

ключовіприйомиконструюваннятекстутавиводячитекстогенеруванняна

метатекстуальнийрівень

ДослідженоречовийкодромануМиколиХвильовогоВальдшнепияк

актуалізаціядискурсулюбовногоромануваспектізагальної

кросдискурсивностітворуПроаналізованосемантикуконцепту

флоберівськідамиуроманірозглянутосеміотикуречовихобразівтворута



ольфакторніособливостіречівреалізаціїеротичногодискурсутапідміни

нимідеологічного

Категоріяречівизначаєсвітоглядтастильовіособливостімитцяіперіоду

Коженстильманіфестуєсвоєбаченняречівласнуонтологіютааксіологію

речевостісвоєколопроблемпов’язанихізнею

РічунеоромантизміпроаналізованонаминаматеріаліроманівОГріна

таЮЯновськогоНавідмінувідпрозиГрінавроманіЯновськогоМайстер

кораблярічнабуваєзначновищогоступенюсеміотичностіпостаючияк

річуквадратіщозумовленопідкресленоюметатекстуальністютворута

формалістичноюустановкоюнадемонстраціюзробленостітекступриякій

вінсамфігуруєпередусімякрічТакоїжпідкресленоїречевостінабуваютьі

внутрішнівставнітекстифільмякийактуалізуєтьсянелишечерезопис

задумуалейчерезформальноречовийбік–довжинутачутливістьплівки

кількістьвисушенихісклеєнихкадрівоб’єктивстробоскоппроектортощо

листитарукописизобов’язковоюдеталізацієюкольоруфактуризапаху

якостіідавностіпаперуРічуметатекстіЯновськогопервиннопостаєне

просторіччюарефлексієюречіріччюумистецтвірепрезентацієюречіу

текстіпротекстщохудожньооформлюєфілософськупроблемуістинної

таоманноїречіумистецтвівтілюючисвітогляднітаестетичнікритеріїтакої

істинностітаоманливості

Екзистенціалістськийдискурсречіпредставленороманами

ВДомонтовичаВНабоковаЄПлужникаГГазданова

ФілософіяречіВДомонтовичаіВНабоковапоприспільнівиразні

рисиекзистенціальногосвітовідчуттямаєсвоївиразніособливості

Ретельністьречовоїдеталізаціїхарактернадляобохмитцівалепризначення

іхудожнійефекттакоїрепрезентаціїречідещовідміннийуроманістиці

Домонтовичарічпостаєголовнимчинникомонтологіїкультуривідсилаючи

докультурософськоїрефлексіїпроособливостісприйняттяречілюдиною

культурипроаксіологіюречіубуттікультуривтойчасякупрозіНабокова



річтапов’язанізнеювізуальніефектийілюзіїактуалізуютьметафізичну

проблематикупостаючивагомоюскладовоюметафізикимитця

РоманиГГаздановаВечіруКлертаЄПлужникаНедугаяскраво

репрезентуютьфеноменологіюречіСпецифічнесприйняттяіпереживання

речіщоуфеноменологічнійсвідомостігероянетотожніоднеодномуіне

збігаютьсяучасівизначаютьфілософськийконфлікттворуГаздановаіє

об’єктомйогохудожньоїрефлексіїутойчасякуроманіПлужникаподібний

ідейноестетичнийфеномен–конфліктсприйняттяіпереживанняречіїх

нетотожністьучасі–окреслюєперсоніфікованедвійництво

психоаналітичнероздвоєнняумежаходнієїособистостіпредставлене

полярнимичасткамиЯ–татаідеологічнудискусіюпро

сутністькохання

Поняттярічуформалізміпотрактовуєтьсяширокоріччювважаєтьсяй

окремийтекстстворенийзадопомогоюпевнихприйомівінавітьокремі

літеричислова–такийпідхідвластивийстильовимрізновидамякі

безпосередньовплинулинаформалізмнаприкладфутуризмабоусвою

чергузазналивпливуформалізмуконструктивізмТакимчиномкатегорія

речіуформалізмірозширюєтьсязарахунокявищнепредметногохарактеру

щотрактуютьсяякречіЗіншогобокупобутоварічтутвиразно

літературоцентричнавонатекстуалізуєтьсяобростаючидодатковими

смисламичисленнимиалюзіямиремінісценціямиіпостаючисвоєрідною

цитатоюкультурнимповідомленнямтекстомТакеперетіканнясмислуу

концептосферітекст→річтаріч→текстєатрибутивноюрисою

формалізмуірозглянутонаминаматеріаліроманівВШкловськогота

МЙогансена

Ухудожнійпрактицінайвідомішихформалістівросійськоїтаукраїнської

літературВШкловськогоіМЙогансенасвоєріднообігруютьсятеоретичні

настановиформалізмуупотрактуванніречевостітекстутатекстуалізації

речітекстуречевлюєтьсязарахунокпідкреслюванняйогозробленості

сконструйованостіалітературнеремеслорозглядаєтьсяяквиробництво



текстуречізіншогобокуріч–зарахуноксвоєїлітературоцентричності

таподвійногокодуваннятобтопідкресленогофігуруванняустатусізнака

культуритаелементаіншоготексту–текстуалізуєтьсявиступаючи

носіємкультурногоповідомленнятобтосамапостаєтекстом

Концептїжітамотивнасолодипорізномутрактуютьсяу

модерністськомуВДомонтовичВНабоковВПідмогильнийта

соцреалістичномуОКундзічроманіестетиціїжіумодернізмівиразно

протиставляєтьсяідеологічнаемблематикаїжітанегативнемаркування

мотивнасолодиусоцреалізмі

ЕстетикаїжіВДомонтовичапрочитуєтьсянамивконтекстіпоетики

симпосіонущонабуваєутворчостімитцядомінантнихрисівиявляєтьсяв

описічисленнихбенкетівобідівпригощаньурочистихвечернапувань

незмінноюскладовоюякихвиступаєдискусіяпромистецтвочикохання

Організаціячастинтекстузапринципамижанрусимпосіонуєодниміз

головнихчинниківтекстогенеруванняписьменника

УроманіОКундзічавиразноокреслюєтьсянегативнапоетика

їжітобтонегативнемаркуванняхарчовихобразівактуспоживаннята

мотивунасолодиїжеюхарактернедляідеологіїсоцреалізму

ХарактерниммодусомвзаємодіїестетикитаідеологіїпостаєкарнавальноігровапоетикаїжіпредставленятворамиАПлатоноваМГарецькогота

ЮОлешіЗокремавантиутопіяхКотлованіЧевенгурАПлатонова

обіграновсіідеологічніклішеранньорадянськоїкультуриантагонізм

концептівїжатареволюціяпротиставленняпролетарськоїта

буржуазноїїжізнеціненнясакральностіїжізапереченнясмакуваннята

задоволеннявідїдиякознакбуржуазноїкультуриідеяспільного

харчуваннятощоСеміотикаїжісинтезуєрадянськуідеологіюїжіз

семантикоюхарчовихобразівхристиянськоїміфопоетикиаобігруванняі

карикатурнезагостреннямитцемхарчовихгеселтапрокламаційрадянської

пропагандиреалізаціяїхувиразногротескномупародійнокарнавальному



світііснуваннячевенгурськоїкомунизїїперевернутоюритуальністю

підкреслюєсамеігровийхарактеррепрезентаціїїжі

УроманіМГарецькогоВіленськікомунарихронологіяусіхподій–як

особистогожиттягерояоповідачатакісуспільнополітичних–маркується

гастрономічноіневід’ємнавідлініїїжіадлятекстухарактерна

нерозривністьісторичноготагастрономічногонаративуєдністьконцепту

історіїтаконцептуїжісинкретизмподієвостітахарчовоїобразностіТакий

синкретизмзагаломвластивийкарнавальнійтрадиціїтождлямитцявінє

маркероміодночаснопусковиммеханізмомкарнавальноготекстущо

упоєднаннізобразомтрикстераненажериформуєключовутональність

текстутайогостильовіособливості–карнавальністьтрагікомізм

змішуваннявисокогоінизькогототальністьгастрономічноїсимволікита

єдністьісторіїіїжінаконцептномурівні

УроманіВВинниченкаЛепрозорійкатегоріяїжімаєнадзвичайно

високийсеміотичнийстатусівиступаєневід’ємнимчинникомідеологічної

доктринитворуОбстоюючиїдеїконкордизмумитецьпроголошував

правильнехарчуванняйогопередумовоюневід’ємноюскладовоюознакою

фізичноготадуховногоздоров’яВодночасподілназдоровута

нездоровуїжууВинниченкакардинальновідрізняєтьсявідгастрономічної

традиціїсоцреалістичноїлітературихочімаєвиразнеідеологічнепідгрунтя

йдетьсяпроідеологіюсироїдства–відмовивідм’ясноїтавареноїїжі

Категоріяодягунезміннопостаєзначущоюсеміотичноюкатегорієюа

самевбранняздатненестивагомусукупністькультурнихзначеньісмислів

виконуючивлітературікрімтрадиційнохарактерологічноїфункції

асоціативнуінтертекстуальнутамотивогенерувальну

АналізсемантикиодягувроманіВПідмогильногоМісто–черезнизку

виразнихасоціаційалюзійтаремінісценцій–позволяєрозглядатистосунки

герояписьменникатапошукинимжінкигідноїйогоякрепрезентацію

основнихтипівжіночихобразіввукраїнськійтасвітовійлітературіасаме

етапівосмисленняжіночностівнародницькійлітературіНадійка



класичномуєвропейськомуроманіМусінькапоезіїіпрозіраннього

модернізмутакінематографуЗоськасимволістськійдраміРита

Проведенийаналізсемантикитаособливостейхудожньоговтілення

концептуодягууроманіМІвченкаРобітнісилидозволивз’ясувати

специфікуречовизмувімпресіоністичнійпрозіокреслитизв’язокодягута

часопросторугероярепрезентаціючерезодягсоціокультурнихустановок

персонажівфункціїдеталейкольоруфактурифасонуатакожаксесуарівта

звичокзнимипов’язаних

Дослідившисемантикуречовихобразівзокремаодягутааксесуаріву

романіАМарієнгофаЦинікимиз’ясувалищохудожніособливості

маніфестаціїречівімажиністськомуроманіповністюпідтверджують

атрибутивнірисицьогостильовогорізновидупрозийогоосновніпринципи

конструюванняобразуатакожслужатьвираженнюсутностідекадансового

дендизмуіводночасіроніїщодоньогойоговідчутноїкітчевостів

імажинізмі

КонцептодягутамотивпереодяганнявдилогіяхІИльфаіЄПетровата

ЗБядуліпостаєнадзвичайноважливимуреалізаціїфеноменатрикстерстваа

самакатегоріяодягуєвизначальноювавторськійстратегіїобігруваннята

пародіюваннярадянськоїкультуривціломуОдягуроманахмитціввиконує

мотивогенерувальнуісюжетогенерувальнуфункціїавдилогіїІІльфаі

ЄПетровавідіграєщейвагомуінтертекстуальнурольпостаючиджерелом

продукуваннячисленнихалюзійасоціаційпрямихінепрямихцитатта

ремінісценцій

Окулярилінзипенснеутворчостімитцівмодерністівдемонструють

високийсеміотичнийстатусособливуестетичнунапруженістьсмислового

полятавагомийасоціативнийпотенціалпостаючизнакомсамоусвідомлення

культурисимволомспеціальногобаченняавтворчостіДомонтовичата

Набокова–щейзнакомтеоретичноїрефлексіїщодопринципів

культуротвореннямаркеромметатекстуальності



Дослідившисемантикусеміотичнийстатустаособливостіхудожнього

втіленняречовогообразумашиниконстатуємощосамеобразмашини

постаєсвоєріднимлакмусовимпапірцемстилюдемонструючийого

концептнеполеголовнісвітоглядніорієнтаціїідеїтаемоціївизначаючи

тематикутапроблематикувідповіднихтекстівКонцептмашини

проаналізовановроманахАПлатоноваЧевенгурЮОлешіЗаздрість

ГБрасюкаДоннаАннатаКПаустовськогоСяючіхмаридевінпостає

яскравиммаркеромідейноестетичнихпошуківхррХХствиявляючи

широкийспектрідейвідмеханізмащоошляхетнюєдушулюдинидо

пекельноїмашиниуАПлатоновавідлюдинимашинидохимерної

невидимоїмашинищонасилаєбезумствоуЮОлешівідчавунного

Командоращогинечерезвласнийвинахідупротистояннізлюдиною

мистецтвауГБрасюка–догармоніїміжтехнікоютапоезієїмеханізмомі

ліричнимтворомуКПаустовського

Інакшогопотрактуваннянабуваєобразпотягатапаротягауроманах

КузьмиЧорноготаЛЛеоноваНевпиннийвнутрішнійрухгероївКузьми

Чорногоуособлюванийчисленнимипоїздамияскравоокреслюєспецифіку

конфліктуіякістьпсихологізмубілоруськогопрозаїкавнутрішнійконфлікт

–терзанняісуперечностіумежаходнієїособистості–виходитьнаперший

планпостаючиважливішимзабудьякісюжетніперипетіїінезмінно

актуалізуєтьсяуроманіСестрачерезсемантикузалізничноїобразності

ДляромануЛЛеоноваВорхарактернотрактуванняобразупоїздата

мотивузалізниціякоманливогошляхудораютобтопомилковогозведеного

наманівціжиттєвогошляхуіширше–доліпореволюційноїкраїнияк

оманливогошляхуреволюціїВобохмитціввказівканапоїздтавокзал

постаєавторськимелементоммаркуванняіструктуруваннятекстута

визначаєпочатокікінецьчастинтворувиконуючифункціїзачинута

кінцівки